

lezioni e delle esercitazioni di gruppo, lo studente può mettere in pratica le competenze acquisite, nonché riflettere e perfezionare ciò che ha appreso con lo studio personale.

Programma del corso

Il corso è suddiviso in due parti:

a) la prima parte comprende lo studio e l'analisi descrittiva e contrastiva della grammatica polacca: brevi cenni sulla storia ed evoluzione della lingua polacca, alfabeto ed elementi fonetici, fonologici, ortografici e morfologici; declinazione dei sostantivi, aggettivi e pronomi; numerali; aspetto verbale (imperfettivo e perfettivo); infinito; coniugazioni e tempi verbali (presente, passato e futuro); modo condizionale.

b) La seconda parte è incentrata sull'esercitazione della produzione scritta e orale con particolare riferimento alla traduzione di testi da e in polacco. Oltre a ciò saranno fornite le nozioni storico-culturali necessarie all'inquadramento della lingua e della cultura polacche nel più ampio contesto europeo.

Metodi di insegnamento:

Lezioni frontali ed esercitazioni, seminari con docenti stranieri, didattica con utilizzo di supporti multimediali.

Supporti alla didattica:

Ai principianti si consiglia di acquisire una conoscenza di base della lingua polacca attraverso il sistema di autoapprendimento e-learning messo a disposizione dall'Università di Bologna (responsabile prof. Andrea Ceccherelli) all'indirizzo: www.e-localproject.eu.

Controllo dell'apprendimento e modalità d'esame:

L'esame si articola in due parti: una prova scritta propedeutica alla prova orale; durante le lezioni e le esercitazioni sono possibili verifiche in itinere.

Durante la prova scritta si prevede un test di grammatica a risposta libera, comprensione testuale, composizione, traduzione da e in polacco. La prova orale può prevedere: discussione di argomenti linguistici trattati durante il corso, traduzione e analisi linguistica di un testo tra quelli studiati.

Lingua in cui si svolge l'esame: italiano e polacco.

Testi di riferimento principali:

Manuale:

Marinelli L., Stryjecka A. 2014, *Corso di Lingua Polacca* (Livello A1-B1 del quadro comune + 2 CD Audio), Milano: Hoepli.

Grammatiche:

Lewiński, P. H. 2004. *Grammatica teorico-pratica della lingua polacca*, Napoli: L'Orientale.

Bartnicka B. Satkiewicz H. 2007². *Gramatyka języka polskiego. Podręcznik dla cudzoziemców*, Warszawa: Wiedza Powszechna.

Maciołek M. 2016. *Tęczowa gramatyka języka polskiego w tabelach, część I - deklinacja, część II - czasownik*, Katowice: Szkoła Języka i Kultury Polskiej.

Zieliński A. Bertone, G. 1996. *Grammatica polacca essenziale*, Milano: A. Vallardi.

Kaleta Z. 1995. *Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców*, Kraków: NUJ.

Manuali per le esercitazioni:

Małolepsza M., Szymkiewicz A. 2010. *Hurra!!! Po polsku 1 - podręczniki na kurs języka polskiego. Propozycja programowa na poziom A1*, Kraków: Wyd. Prolog.

Burkat A., Jasińska A. 2015. *Hurra!!! Po polsku 2 - podręczniki na kurs języka polskiego. Propozycja programowa na poziom A2*, Kraków: Wyd. Prolog.

Achtelik A., Serafin B. 2005. *Miło mi panią poznać: język polski w sytuacjach komunikacyjnych*, Katowice: Wyd. UŚ.

Seretny A. 2017². *A co to takiego? Słownik z ilustracjami*, poziom A1-A2, Karków: Universitas.

Pawlak D. 2006. *Esercizi fonetici e ortografici nella lingua polacca*, Venezia: Cafoscarina.

Pawlak D. 2005. *Lingua polacca. Manuale per principianti. Esercizi*, Venezia: Cafoscarina.

Pawlak D. 2007. *Lingua polacca. Esercizi*. Vol. 2, Venezia: Cafoscarina.

Gancarek, P. 2004³. *Czas na czasownik. Ćwiczenia gramatyczne z języka polskiego*. Kraków: Universitas. [esercizi scelti]

Pyzik J. 2003. *Przygoda z gramatyką. Fleksja i słotwórstwo imion. Ćwiczenia funkcjonalno-gramatyczne dla cudzoziemców*. Kraków: Universitas. [esercizi scelti]

I testi oggetto di traduzione durante le lezioni verranno resi disponibili sotto forma di dispensa.

I testi di riferimento per l'acquisizione di informazioni riguardanti la cultura polacca (storia, letteratura, cinema, teatro,

tradizioni e leggende, realia, simboli nazionali, storia degli ebrei polacchi, la cultura giovanile e la storia dell'emigrazione) sono:

Cudak R., Tambor J. 2002. *Kultura polska. Silva rerum*, Katowice: Wyd. Naukowe Śląsk.

Knaflewska J., Kot W. 2004. *Księga kultury polskiej. Ilustrowana encyklopedia tematyczna. Kultura i nauka – literatura*, Poznań: Wyd. Publikat.

Ogrodowska B. 2012², *Polskie obrzędy i zwyczaje. Doroczne*, Warszawa: Sport i Turystyka, Muza SA.

Palmarini L. 2019. *Polveri d'ambra. Storie e leggende della Polonia*, Rossano CS: Ferrari Editore.

Polce M. R. 2009. *Polonia. Guida rapida a usi, costumi e tradizioni*, con la collaborazione di J. R. Kaczyński, Milano: Morellini Editore.

Marinelli L. (a cura di) 2004. *Storia della letteratura polacca*, Torino: Einaudi (oppure in traduzione polacca: 2009. *Historia literatury polskiej*, przeł. M. Woźniak, Wrocław: Ossolineum).

Madonia C. 2013, *Fra l'orso russo e l'aquila prussiana. La Polonia dalla Repubblica nobiliare alla IV Repubblica (1506-2006)*, Bologna: Clueb.

Lukowski J., Zawadzki H. 2008. *Polonia. Il paese che rinasce*, Trieste: Beit.

Gieysztor A. 1983. *Storia della Polonia*, Milano: Bompiani.